

贾蕙萱 李玉 编译

向世界播种 文明的种子

——冈松庆久先生通信集

北京大学出版社



向世界播种文明
的种子

——冈松庆久先生通信集

贾蕙萱 李玉 编译

北京大学出版社



向世界播种文明的种子

——冈松庆久先生通信集

贾蕙萱 李玉 编译

北京大学出版社

北 京



——冈松庆久先生通信集

向世界播种文明 的种子

贾蕙萱 李玉 编译

北京大学出版社



新登字(京)159号

书 名: 向世界播种文明的种子
——冈松庆久先生通信集

著作责任者: 贾蕙荃 李 王

责任编辑: 王 英

标准书号: ISBN 7 301-02780 X · 365

出版者: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

电 话: 出版部 2502015 发行部 2559712 编辑部 2502032

排 印 者: 北京大学印刷厂

发 行 者: 北京大学出版社

经 销 者: 新华书店

850×1168 毫米 32 开本 10.125 印张 240 千字

1995 年 5 月第一版 1995 年 5 月第一次印刷

印 数: 00001—25,000 册

(本书非卖品)

寄语通信集中文版

我是一名日本耄耋老人，在迎来古稀之年后，便辞去了一切工作和职务，决计专心致志地完善自己的人生。从七十一岁开始，我作为一名毫无任何背景的日本平民，将自己的私人财产逐步还原于社会，以使日本文明、文化之花美丽而灿烂地开放。为此，我曾于一九六八年制定了一个“人生设计”，其宗旨就是“他人第一、奉献第一”。

自此以后，我便按人生设计去行动，最初是通过日本政府机构向国内外寄赠反映日本文化和艺术的画册。后来，我找到京都大学国际交流科，主动为外国学者、留学生赠送日本书籍，或为他们解决一些生活、学习上遇到的实际问题。

近几年来，我通过各种途径主动联系，已在几个国家的大学、研究机构设立了我家族的奖学金，以鼓励年轻教师、学生和致力于日本问题研究的学者们，希望他们向科学奋进，为人类文明做出自己的努力。

我深知自己的力量是微薄的，我愿在充分估价自己的财力和能力的基础上，将我从社会所获得的东西，包括经验与智慧，诚心诚意地奉还社会，以报答长期以来我接受的恩惠、需泽。我深感庆幸的是，我的上述想法和作法得到了国内外众多朋友的支持和赞赏。他们寄来大量的信函，从其字里行间可看到他们的鼓励和设想。多年来，我把阅读朋友们的来信作为一大乐趣。我复印了一部分，想让更多人分享我的快乐。国际日本文化研究中心的

中国客座研究员贾蕙萱先生阅读部分信件后，提出编译成中文出版。他把部分信寄回北京大学，与李玉先生通力合作，汇集成一部《向世界播种文明的种子——冈松庆久先生通信集》，欣闻不久将付梓出版，我甚感高兴。

我认为人与人之间的交往应是真诚相见，互为关心、鼓励，自己的每一言行都应立足于有益他人，有益社会，这样地球这一大家庭就会和睦相处。我自己做得还远远不够，所以决心不断完善自己的人生，以便无愧地高高兴兴地走入人生的另一世界。

我深知自己有很多地方做得不够，繁忙时有不少热情洋溢的信也没能回复，借此机会敬请有关人士予以谅解。

在《向世界播种文明的种子——冈松庆久先生通信集》即将出版之际，请允许我向贾蕙萱、李玉先生及北京大学出版社的各位先生表示由衷的谢意。祝各位事业发展，贵体安康！

岡松慶久

1994 年金秋于日本京都市

播撒文明种子的日本老人

——冈松庆久

贾慧莹

冈松庆久先生是一位年逾八旬的日本老人。他以广泛赠书为乐。他认为书是作者在参阅大量文献基础上，发挥其智慧撰写而成，是人类文明宝库中的一串串明珠，好书必会世代相传，起到传播文明种子的作用。从七十年代至今，他仅赠书一项费用已达三亿多日元(按时价比，约合人民币两千五百万元)。

冈松庆久先生于1913年出生在一个贫苦农民家中，兄弟姐妹四人，他排行第三。幼时，他受到父母及学校教师的严格教育，养成了吃苦耐劳、富于理智并见于行动的品质。

1931年，他毕业于一所农村中等专业学校，随后进入一家人造丝公司当职员。他勤奋好学，加之前辈言传身教，很快就掌握了纺织技术，成为一名忠于职守的员工。公司先后派他去朝鲜和中国当涉外工厂的技术员，他曾在上海的一家日本工厂工作过两年多。那时处于日军侵华战争时期，他以一名普通技术人员的身份，与中国工人朝夕相处，互相帮助，结下了深厚的友谊。1945年日本战败，翌年，他回到日本的家乡神户，不久便就职于大日本纺织公司。

1947年，冈松庆久先生结婚，成为京都一位富有的实业家的赘婿，后来继承岳父的实业，经营纺织公司。他用自己的辛勤劳动，积攒下一些钱，后来又变卖了岳父留下的庭园，从而拥有了

一笔巨额家产。

待到花甲之年，他经常回忆起战争时期因为有技术未被拉去当兵而侥幸得以生存的情景，同时想到自己因接受过日本、中国和朝鲜等国家众多人的恩惠，才有今天的幸福。为此，他打算将私人财产奉献他人，还原于社会，并开始做一些助人为乐的善事，如替人支付交通费、自掏腰包陪同外地人及外国人参观京都文物古迹等。

冈松先生步入古稀之年，便和夫人商议如何有意义地度过余生，为此绘制了一幅“人生设计”图。其实这是一份“他人第一、奉献第一”的生涯计划。其宗旨部分称：

“我从七十一岁起，放弃一切工作、职务，以自由自在之身驱，完善自己的人生，尽最大努力让文明之花灿烂开放。在充分认识自己的能力和财力的基础上，让其有效地发挥作用，以微薄之力报答长期以来所接受的恩泽惠顾。……我深知光阴苦短，人生有限，时不再来。为此，我决心将余生尽数于上述目标，即使天命临终，矢志不移，此情不灭。”

从此之后，冈松先生开始按“人生设计”去行动。这位老人的突出性格是言必行，行必果。他最初是主动找日本政府机构，通过他们向国内发送反映日本艺术的画册。后来，他去京都大学国际交流部门，主动为外国学者、留学生赠书，解决他们研究、学习中的一些问题。

七年前，冈松先生知道座落在京都市的国际日本文化研究中心成立，便经常出入其间，主动寻问外国研究人员有无特别需要的工具书及专著。只要向他开个书单，他便请出版界的朋友高木太郎董事长代劳，把学者们所需要的书籍送到或寄到他们手中。

近几年来，冈松庆久先生又开辟了为社会奉献的领域。他主动提出在世界上几个国家设立冈松家族奖学金，以鼓励年轻教师和学生向科学奋进。现已在中国、加拿大、新西兰等国的大学里设立，其中中国最多，如北京大学、中央美术学院、中央音乐学院等。他说这样做除传播人类文明外，尚可使世界上善良的人们能跨越国境，敞开心胸，肝胆相照，交流心声，让地球上的人和睦相处……。

最近，冈松庆久老人向我说，他要把自己的所有私人存款都逐步还原社会。此种想法业已得到夫人及儿女的赞同。他自己生活非常简朴，不讲吃穿。我看到他的西装绽线处有缝合的痕迹，看到他穿的袜子颜色不大一样。他说，破袜子扔掉，完好的与其他袜子配成双，还可再穿一阵子。他不吸烟，不喝酒，更无什么奢侈嗜好。为了健康，他就是喜欢骑上那辆旧自行车到处跑。他从不愿接受别人的礼物，不为名，不图利，只是单向奉献。

当然，也有人对冈松庆久老人之所为不解。例如，为何不把财产留给儿孙？他真傻；为何不将财产用以光宗耀祖？他是个败家子；等等。对此，他听而不闻，坚守自己的信念。

这位老人的唯一乐趣是阅读来自各国、各地的信件。他看到自己“还原于社会”的行为有反响，播下的种子已萌芽、生长，为此感到高兴、幸福。

我曾有机会阅读过人们致冈松老人的部分信件，其中有不少书信写出了自己的肺腑之言。如有一位中国学者写到：“您在我心田播下了种子，我将尽最大努力去工作、学习，把自己奉献给社会，奉献给中日友好事业。”又如一位韩国学者在信中写到：“在当今金钱万能的社会里，对您的慷慨资助，无私奉献，我只能用

您的精神激励自己前进，以示感谢。”由此我们可看到冈松庆久老人广播文明种子的效果。北京大学日本研究中心从致老人的大量通信中选了一部分，将出版一部通信集，以飨读者。

1994 年夏于日本京都

目 录

第一部分

001	袁正中致冈松庆久先生的信	(3)
002	王晨光致冈松庆久先生的信	(4)
003	胡修干致冈松庆久先生的信	(5)
004	孙琬钟致冈松庆久先生的信	(6)
005	肖贤富致冈松庆久先生的信	(7)
006	孙琬钟致冈松庆久先生的信	(8)
007	黄晓捷致冈松庆久先生的信	(9)
008	王家福致冈松庆久先生的信	(10)
009	孙琬钟致冈松庆久先生的信	(11)
010	钟玉香致冈松庆久先生的信	(12)
011	赵震江致冈松庆久先生的信	(13)
012	吴树青致冈松庆久先生的信	(14)
013	北京大学图书馆致冈松庆久先生的信	(15)
014	北京大学法律系学生会及全体同学 致冈松庆久先生的信	(16)
015	朱恪景致冈松庆久先生的信	(18)
016	赵振江致冈松庆久先生的信	(19)
017	赵连济致冈松庆久先生的信	(20)
018	王振锁致冈松庆久先生的信	(21)
019	胡修干致冈松庆久先生的信	(22)

020	胡修干致冈松庆久先生的信·····	(23)
021	王振锁致冈松庆久先生的信·····	(24)
022	高仁生致冈松庆久先生的信·····	(25)
023	高天亮致冈松庆久先生的信·····	(26)
024	青海师范大学外国语系致冈松庆久先生的信·····	(27)
025	杭州大学日本文化研究中心致冈松庆久先生的信·····	(28)
026	兰州大学外国语系致冈松庆久先生的信·····	(29)
027	新疆大学外语系致冈松庆久先生的信·····	(30)
028	朱庆民致冈松庆久先生的信·····	(31)
029	河南师范大学 89 级日语专业全体学员 致冈松庆久先生的信·····	(32)
030	许强云致冈松庆久先生的信·····	(33)
031	谈建浩致冈松庆久先生的信·····	(34)
032	岳阳师范专科学校外语系致冈松庆久先生的信·····	(35)
033	郎维成致冈松庆久先生的信·····	(36)
034	赵德玉致冈松庆久先生的信·····	(37)
035	胡德友致冈松庆久先生的信·····	(38)
036	郭士信致冈松庆久先生的信·····	(39)
037	李威周致冈松庆久先生的信·····	(40)
038	叶方侠致冈松庆久先生的信·····	(41)
039	黄建香致冈松庆久先生的信·····	(42)
040	周昌松致冈松庆久先生的信·····	(43)
041	千永河致冈松庆久先生的信·····	(44)
042	辽宁省丹东师范专科学校外语系同仁 致冈松庆久先生的信·····	(45)
043	穆丽琴致冈松庆久先生的信·····	(46)
044	张正立致冈松庆久先生的信·····	(47)

045	贾宝波致冈松庆久先生的信·····	(48)
046	卞兰云致冈松庆久先生的信·····	(50)
047	谭艳群致冈松庆久先生的信·····	(51)
048	金中致冈松庆久先生的信·····	(52)
049	王欣致冈松庆久先生的信·····	(53)
050	孙耀致冈松庆久先生的信·····	(54)
051	吉林省延边第一师范学校致冈松庆久先生的信·····	(55)
052	河南大学外语系日语教研室致冈松庆久先生的信·····	(56)
053	陈漪伊致冈松庆久先生的信·····	(57)
054	白元昌致冈松庆久先生的信·····	(58)
055	李宗耀致冈松庆久先生的信·····	(59)
056	夏李南致冈松庆久先生的信·····	(60)
057	河北师范大学公共外语教学部 致冈松庆久先生的信·····	(61)
058	陈嘉厚致冈松庆久先生的信·····	(62)
059	陈漪伊致冈松庆久先生的信·····	(63)
060	李跃致冈松庆久先生的信·····	(65)
061	河南大学图书馆致冈松庆久先生的信·····	(66)
062	张玉华致冈松庆久先生的信·····	(67)
063	浙江师范大学图书馆采访室致冈松庆久先生的信·····	(68)
064	熊沛彪致冈松庆久先生的信·····	(69)
065	王勇致冈松庆久先生的信·····	(70)
066	韩基模致冈松庆久先生的信·····	(72)
067	郭晓峰致冈松庆久先生的信·····	(74)
068	刘笃才致冈松庆久先生的信·····	(75)
069	张海潮致冈松庆久先生的信·····	(76)
070	吉林省浑江市图书馆致冈松庆久先生的信·····	(78)

071	林建初致冈松庆久先生的信·····	(79)
072	李宗耀致冈松庆久先生的信·····	(80)
073	孔庆明致冈松庆久先生的信·····	(81)
074	福建省图书馆致冈松庆久先生的信·····	(82)
075	杨一凡致冈松庆久先生的信·····	(83)
076	程连敬致冈松庆久先生的信·····	(85)
077	广西桂林图书馆采编部致冈松庆久先生的信·····	(86)
078	陈汉生致冈松庆久先生的信·····	(87)
079	广西柳州图书馆采编部致冈松庆久先生的信·····	(88)
080	孟艳华致冈松庆久先生的信·····	(90)
081	叶方侠致冈松庆久先生的信·····	(91)
082	靳晋致冈松庆久先生的信·····	(92)
083	北京大学分校图书馆致冈松庆久先生的信·····	(94)
084	华南师范大学图书馆致冈松庆久先生的信·····	(96)
085	杨德贤致冈松庆久先生的信·····	(97)
086	彭德辉、黄卫华致冈松庆久先生的信·····	(98)
087	冯淬灵致冈松庆久先生的信·····	(99)
088	刘昌吉致冈松庆久先生的信·····	(100)
089	钱文彩致冈松庆久先生的信·····	(101)
090	周其华致冈松庆久先生的信·····	(102)
091	沈建勋致冈松庆久先生的信·····	(103)
092	叶丽雯致冈松庆久先生的信·····	(104)
093	罗豪才致冈松庆久先生的信·····	(105)
094	李胜华致冈松庆久先生的信·····	(106)
095	杨军致冈松庆久先生的信·····	(107)
096	江西省九江师范专科学校图书馆 致冈松庆久先生的信·····	(108)

097	北京医科大学图书馆致冈松庆久先生的信	(109)
098	河北大学图书馆致冈松庆久先生的信	(110)
099	王振锁致冈松庆久先生的信	(111)
100	郑彩萍、吴伟婷、胡晓辉致冈松庆久先生的信	(113)
101	黄建香致冈松庆久先生的信	(115)
102	杨一凡致冈松庆久先生的信	(117)
103	朱文浩致冈松庆久先生的信	(118)
104	韩基模致冈松庆久先生的信	(119)
105	蔡东荫致冈松庆久先生的信	(121)
106	叶方侠致冈松庆久先生的信	(122)
107	张敏致冈松庆久先生的信	(123)
108	张志铭致冈松庆久先生的信	(124)
109	全云锋致冈松庆久先生的信	(125)
110	夏李南致冈松庆久先生的信	(126)
111	叶方侠致冈松庆久先生的信	(127)
112	刘德润致冈松庆久先生的信	(128)
113	天津编译中心致冈松庆久先生的信	(129)
114	孙耀致冈松庆久先生的信	(130)
115	赵德玉致冈松庆久先生的信	(131)
116	陈漪伊致冈松庆久先生的信	(132)
117	张战军致冈松庆久先生的信	(133)
118	李宗耀致冈松庆久先生的信	(134)
119	周昌松致冈松庆久先生的信	(135)
120	胡信年、王蓓致冈松庆久先生的信	(136)
121	王家生致冈松庆久先生的信	(137)
122	谭艳群致冈松庆久先生的信	(138)
123	吴效民致冈松庆久先生的信	(139)

124	苏君业致冈松庆久先生的信	(140)
125	陈开泰致冈松庆久先生的信	(141)
126	卞兰云致冈松庆久先生的信	(142)
127	河北师范大学外语教学部致冈松庆久先生的信	(143)
128	张秀环致冈松庆久先生的信	(144)
129	王学珍致冈松庆久先生的信	(145)
130	贾蕙萱致冈松庆久先生的信	(146)
131	靳尚谊致冈松庆久先生的信	(147)
132	刘德有致冈松庆久先生的信	(148)
133	陈德文致冈松庆久先生的信	(149)
134	陈德文致冈松庆久先生的信	(150)
135	郎维成致冈松庆久先生的信	(151)
136	刘德润致冈松庆久先生的信	(152)
137	金中致冈松庆久先生的信	(153)
138	赵艳玲致冈松庆久先生的信	(154)
139	叶方侠致冈松庆久先生的信	(155)
140	周昌松致冈松庆久先生的信	(156)
141	陈漪伊致冈松庆久先生的信	(157)
142	孟艳华致冈松庆久先生的信	(158)
143	天津编译中心致冈松庆久先生的信	(159)
144	韩基模致冈松庆久先生的信	(160)
145	天津职业技术师范学院图书馆同仁 致冈松庆久先生的信	(162)
146	陈德文致冈松庆久先生的信	(163)

第二部分

147	荒木忠男、前田博夫致冈松庆久先生的信	(167)
-----	--------------------------	-------

148	辻本甫致冈松庆久先生的信	(170)
149	村上昭致冈松庆久先生的信	(171)
150	滨本康也致冈松庆久先生的信	(172)
151	久保庭信一致冈松庆久先生的信	(173)
152	山崎俊二致冈松庆久先生的信	(174)
153	须藤隆也致冈松庆久先生的信	(175)
154	田岛高志致冈松庆久先生的信	(176)
155	石井久夫致冈松庆久先生的信	(177)
156	贝塚唯生致冈松庆久先生的信	(178)
157	樱井英美子致冈松庆久先生的信	(179)
158	林暘致冈松庆久先生的信	(180)
159	川名一成致冈松庆久先生的信	(181)
160	林暘致冈松庆久先生的信	(182)
161	田岛高志致冈松庆久先生的信	(183)
162	长嶋伸治致冈松庆久先生的信	(184)
163	诸泽正道致冈松庆久先生的信	(186)
164	奥野弘致冈松庆久先生的信	(187)
165	桥本纯男致冈松庆久先生的信	(188)
166	庵谷利夫致冈松庆久先生的信	(189)
167	志村智美致冈松庆久先生的信	(190)
168	贝塚唯生致冈松庆久先生的信	(192)
169	小仓和夫致冈松庆久先生的信	(193)
170	中野俊一致冈松庆久先生的信	(194)
171	小仓和夫致冈松庆久先生的信	(195)
172	芦田文夫致冈松庆久先生的信	(196)
173	西村美代子致冈松庆久先生的信	(197)
174	佐藤节子致冈松庆久先生的信	(198)